

Official Journal

of the European Communities

Volume 19 No L 193

17 July 1976

English Edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- Commission Regulation (EEC) No 1718/76 of 16 July 1976 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 1
- Commission Regulation (EEC) No 1719/76 of 16 July 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3
- Commission Regulation (EEC) No 1720/76 of 16 July 1976 fixing the export refunds on fishery products 5
- Commission Regulation (EEC) No 1721/76 of 16 July 1976 adjusting the rates of the refunds applicable to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty 7
- Commission Regulation (EEC) No 1722/76 of 16 July 1976 opening an invitation to tender for the mobilization of common wheat flour as food aid for the International Committee of the Red Cross 9
- Commission Regulation (EEC) No 1723/76 of 16 July 1976 opening an invitation to tender for the mobilization of round grain milled rice as food aid for the International Committee of the Red Cross 13
- ★ Commission Regulation (EEC) No 1724/76 of 16 July 1976 amending Regulation (EEC) No 232/75 as regards the date of entry into storage of butter put up for sale 17
- ★ Commission Regulation (EEC) No 1725/76 of 16 July 1976 fixing, for the 1976/77 marketing year, the threshold prices for certain classes of flour, groats and meal 18
- Commission Regulation (EEC) No 1726/76 of 16 July 1976 amending Regulation (EEC) No 572/76 fixing the monetary compensatory amounts 19

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 1727/76 of 16 July 1976 altering the import levies on products processed from cereals and rice	21
Commission Regulation (EEC) No 1728/76 of 16 July 1976 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	23

II *Acts whose publication is not obligatory*

Conference of the representatives of the Governments of the Member States

76/600/ECSC, EEC, Euratom :

★ Decision of the representatives of the Governments of the Member States of the European Communities of 12 July 1976 on the appointment of a member of the Commission of the European Communities	24
--	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1718/76**of 16 July 1976****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1143/76⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 38/76⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 38/76, to the offer

prices and today's quotations known to the Commis-
sion that the levies at present in force should be
altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 July
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 16 July 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 6, 13. 1. 1976, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 July 1976 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat and meslin	41.29
10.01 B	Durum wheat	77.74 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	44.10 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	27.07
10.04	Oats	16.86
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	28.02 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	5.49
10.07 B	Millet	33.07 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	35.90 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	69.95
11.01 B	Rye flour	73.90
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	131.01
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	73.86

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originated in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric tons as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./metric ton.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 2754/75 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1719/76
of 16 July 1976
fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1143/76⁽²⁾, and in particular
Article 15(6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2832/75⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 July
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 16 July 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 283, 1. 11. 1975, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 July 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0	0	1.94
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1720/76

of 16 July 1976

fixing the export refunds on fishery products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 100/76 of 19 January 1976 on the common organization of the market in fishery products⁽¹⁾, and in particular the fourth indent of Article 23 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 23 of Regulation (EEC) No 100/76 provides that, to the extent necessary to enable economically important exports of the products listed in Article 1 (2) of that Regulation to be effected on the basis of prices for these products on the world market, the difference between these prices and prices within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 110/76 of 19 January 1976 laying down general rules for granting export refunds on fishery products and criteria for fixing the amount of such refunds⁽²⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken on the one hand of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of fishery products on the Community market and prices for fishery products on the world market on the other; whereas account must also be taken of the costs referred to in (c) of that Article of the economic significance of the proposed exports and of the aims of the common organization of the market in fishery products;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 110/76 provides that, when prices on the Community market are being determined, account must be taken of the ruling prices which are most favourable from the exportation point of view; whereas, when prices on the world market are being determined, account must be taken of the prices indicated in paragraph 2 of that Article;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it neces-

sary to vary the refund according to the destination of the products in question;

Whereas products of Community origin which are landed, direct from the fishing grounds, in ports situated outside the customs territory of the Community do not qualify for refunds;

Whereas economically important quantities of frozen fillets of cod and of coalfish, frozen whole mackerel and of dried and salted cod and coalfish can be exported at the present time;

Whereas it follows from applying the abovementioned rules and criteria to the present situation on the market and in particular to prices for fishery products in the Community and on the world market that the refund should be fixed as shown in the Annex;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas the Management Committee for Fishery Products has not delivered an opinion within the time limit set by its Chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds referred to in Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 100/76 are hereby fixed at the amounts shown in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 July 1976.

⁽¹⁾ OJ No L 20, 28. 1. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 20, 28. 1. 1976, p. 48.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 July 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

(u.a. / 100 kg net)

CCT heading No	Description of goods	Refund
03.01	Fish, fresh (live or dead), chilled or frozen : B. Saltwater fish : I. Whole, headless or in pieces : m) Mackerel : 2. bb) Frozen II. Fillets : b) Frozen : 1. Of cod (<i>Gadus morrhua</i> or <i>Gadus callarias</i>) 2. Of coalfish (<i>Pollachius virens</i> or <i>Gadus virens</i>)	3-00 6-00 3-00
03.02	Fish, dried, salted or in brine, smoked fish, whether or not cooked before or during the smoking process : ex A. I. b) Cod, dried and salted, whole headless or in pieces For exports to Brazil, Puerto Rico, Congo-Brazzaville, Zaire and Venezuela f) Coalfish, dried and salted, whole, headless or in pieces For exports to Congo-Brazzaville, Zaire, Jamaica, Trinidad, Barbados, Windward and Leeward Islands, Panama, Surinam and the Dominican Republic	15-00 15-00

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1721/76

of 16 July 1976

adjusting the rates of the refunds applicable to certain milk products exported
in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
804/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in
particular Article 17 (5) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1543/76
of 29 June 1976⁽³⁾ has fixed the rates of the refunds
applicable from 1 July 1976 to certain dairy products
exported in the form of goods not covered by Annex
II to the Treaty;

Whereas the rates of the refunds per 100 kilogrammes
of each of the basic products concerned shall be fixed
for each month, according to Article 4 (1), first subpa-
ragraph of Council Regulation (EEC) No 2682/72 of
12 December 1972 laying down general rules for
granting export refunds on certain agricultural
products exported in the form of goods not covered
by Annex II to the Treaty, and criteria for fixing the
amount of such refunds⁽⁴⁾; whereas this rule, esta-

blished in order to create security conditions neces-
sary for the processing industry to conclude their
export contracts, should not form an obstacle to
adjusting the rates of refunds during the month for
which they were fixed in exceptional situations
created by important fluctuations of the world market
prices; it is therefore necessary to alter the rates of the
refunds which applied to certain milk products
exported in the form of products which are not
included in Annex II to the Treaty,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The rates of the refunds applicable to certain milk
products exported in the form of the products which
appear in the Annex to Regulation (EEC) No 804/68
is hereby altered as shown in the Annex to this Regu-
lation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 July
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 16 July 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 171, 30. 6. 1976, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 289, 27. 12. 1972, p. 13.

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 July 1976 altering the rates of the refunds applicable from 17 July 1976 to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

CCT heading No	Description of goods	(in u.s./100 kg) Rate of the refund
ex 04.02 A II	Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of less than 1.5 % by weight and with a water content of less than 5 % by weight (PG 2) : a) On exportation of goods of CCT heading No 35.01 b) On exportation of other goods	— 63.64
ex 04.02 A II	Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of 26 % by weight and a water content of less than 5 % by weight (PG 3)	87.85
ex 04.02 A III	Concentrated milk, with a fat content by weight of 7.5 % and a content by weight in dry matter equal to 25 % (PG 4)	18.63
ex 04.03	Butter, with a fat content by weight of 82 % (PG 6) : a) On exportation of goods of CCT heading No 19.08 or of subheadings 18.06 B and 21.07 C, and 'ice mix' of CCT subheadings ex 18.06 D and ex 21.07 manufactured under the conditions laid down in Article 6 of Regulation (EEC) No 232/75 b) On exportation of other goods	— 153.00

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1722/76

of 16 July 1976

opening an invitation to tender for the mobilization of common wheat flour as food aid for the International Committee of the Red Cross

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1143/76 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2750/75 of 29 October 1975 laying down the conditions for the mobilization of cereals as food aid ⁽³⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas on 25 March 1976 the Council of the European Communities declared that it proposed, by way of Community action, to grant the equivalent of 6 342 metric tons of common wheat (in other words 4 200 metric tons of common wheat flour) to the International Committee of the Red Cross under its 1975/76 food-aid programme;

Whereas pursuant to Article 3 (3) of Council Regulation (EEC) No 2750/75 the goods may be purchased anywhere on the Community market;

Whereas the proposed invitation to tender should be for supply of the products delivered to Ashdod, Aqaba or Valparaiso, that is at the moment when the goods are actually placed on the dock or in the lighter where applicable;

Whereas tenders may be submitted by tenderers established in any Member State of the Community and may relate to products mobilized anywhere within those Member States; whereas, in view of the currency situation in the Member States and in order to ensure that the tenders are as comparable as possible, account should be taken of the effect on each tender of the currency situation in the Member State in which the customs export formalities will be completed;

Whereas the award under the invitation to tender must be made in favour of the tenderer offering the best terms;

Whereas, should *force majeure* make it impossible to complete the operation in question within the time

limits specified, it must be made clear who is to bear the liability for any resulting costs;

Whereas provision should be made for security to be given for the purpose of guaranteeing that the obligations arising by virtue of participation in the invitation to tender for supplies to the International Committee of the Red Cross will be fulfilled;

Whereas the Belgian intervention agency should be made responsible for the tendering procedure;

Whereas the Commission must be informed quickly of the tenders submitted in response to the invitation and of those accepted by the intervention agency;

Whereas the Monetary Committee will be consulted; whereas, in view of the urgency, the measures envisaged should be adopted in accordance with the conditions laid down in Article 3 (2) of Council Regulation No 129 ⁽⁴⁾ on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73 ⁽⁵⁾, and in particular Article 3 thereof;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Tenders are hereby invited for the supply to the International Committee of the Red Cross, by way of Community action, of 4 200 metric tons of common wheat flour, distributed as follows:

- 2 700 metric tons destined for Cis-Jordan and Gaza-Sinai (lots 1, 2 and 3),
- 1 000 metric tons destined for Jordan (lots 4 and 5),
- 500 metric tons destined for Chile (lot 6).

2. The tendering procedure shall take place in Belgium in six lots. The product shall be mobilized on the Community market. The products shall be loaded for departure from any Community port.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.

⁽⁴⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁵⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

3. The invitation to tender provided for in paragraph 1 is for supply of products delivered Ashdod, Aqaba or Valparaiso, that is at the moment when the goods are actually placed on the dock or in the lighter where applicable.

4. The successful tenderer shall deliver the products in new cotton sacks of a net capacity of 50 kg.

On the sacks shall be printed a red cross, 15 × 15 cm, as well as the following:

'Wheat flour / Gift of the European Economic Community / Action of the International Committee of the Red Cross / for free distribution.'

'Harina de trigo / Donación de las Comunidades Europeas / Acción del Comité Internacional de la Cruz Roja / por distribución gratuita.'

Article 2

1. The decision on tenders received in response to the invitation provided in Article 1 shall be taken on 30 July 1976.

2. The closing date for the submission of tenders shall be 30 July 1976 at 12 noon.

3. The notice of invitation to tender shall be published in the *Official Journal of the European Communities* not less than nine days before the closing date for the submission of tenders.

Article 3

1. The prices offered must be expressed in the currency of the Member State in which the invitation to tender was issued.

2. Tenders must in particular mention the Member State in which the tenderer, in the event of his being declared successful, expects to complete the customs export formalities for the products concerned.

3. For the purpose of rendering the tenders comparable, the prices shall, where appropriate, be corrected by the monetary compensatory amount and the accession compensatory amount applicable on the closing date for submission of tenders to exports from the Member State mentioned in the tender pursuant to paragraph 2.

Such correction shall be made by:

- increasing prices which mention a Member State whose currency has depreciated or a new Member State,
- reducing prices which mention a Member State whose currency has been revalued.

The monetary compensatory amount shall, where appropriate, be converted into the currency of the Member State in which the invitation to tender is issued using:

- in the case when the currencies concerned are kept at any given moment within a band of 2.25 %, a conversion rate resulting from their central rate,
- in the other cases, the average of the spot rates of the currencies concerned recorded in the Member State in which the invitation to tender is issued during a period from the Wednesday of one week to the Tuesday of the following week being the period immediately preceding the closing date for submission of tenders.

Article 4

The contract shall be awarded to the tenderer offering the best terms, taking into consideration the adjustment referred to in Article 3 (3).

However, if the tenders submitted do not appear to reflect normal market prices and costs, the intervention agency may cancel the invitation to tender.

Article 5

1. The tenderer shall give security in an amount of 10 units of account per metric ton of goods.

It shall be released:

- in the case of all tenderers whose tenders are unsuccessful or are not accepted,
- in the case of the successful tenderer, when the operations concerned have been carried out within the prescribed time limit and on submission of the original export licence duly granted and endorsed by the competent authorities of the Member State mentioned in the tender pursuant to Article 3 (2),
- in the case of the successful tenderer for quantities not supplied by reason of *force majeure*.

2. The security required under paragraph 1 may be provided in the form of a cash deposit or of a guarantee issued by a credit institution conforming to criteria laid down by each Member State.

Article 6

1. The common wheat flour referred to in Article 1 to be supplied to the International Committee of the Red Cross must meet the following requirements:

- moisture: 12 % maximum,
- protein content: 10.5 % minimum (N × 6.25 on dry matter),
- ash content: 0.52 % maximum referred to dry matter.

Flour not meeting these requirements shall be refused.

2. Tenders for supply to the International Committee of the Red Cross of the common wheat flour referred to in Article 1 must relate to a product with the following characteristics :

- moisture : 12 % maximum,
- protein content : 10.5 % minimum ($N \times 6.25$ on dry matter),
- ash content : 0.52 % maximum referred to dry matter.

Article 7

1. The Belgian intervention agency shall be responsible for the operations relating to the invitation to tender provided for by this Regulation.

2. It shall forthwith communicate to the Commission the list of firms which have responded to the invitation to tender, specifying the terms of each tender, together with the name and business name of the successful tenderer.

3. Where the customs export formalities for the mobilized product are completed in a Member State other than that in which the invitation to tender is issued, the intervention agency of the latter Member State shall be responsible for the operations following tendering, including payment to the successful tenderer.

In such case, the intervention agency choosing the successful tenderer shall immediately inform the intervention agency of the Member State concerned and shall supply it with all the information which it may require.

Furthermore, the amount of the successful tender shall be paid after it has been converted using the average of the spot rates referred to in the second subparagraph of Article 3 (3) to the tenderer in the currency of the Member State in which the operations relating to the tendering are completed.

4. The intervention agency shall ask that the tenderer specifies the following information :

- (a) after each shipment, a statement giving details of the quantities loaded, the quality of the products and their packaging ;
- (b) the date of the departure of the ships, the expected date of arrival of the products at their destination ;
- (c) all possible contingencies which might occur during transportation of the products.

The intervention agency shall transmit the information provided for to the Commission as soon as it is received.

5. When the intervention agency responsible for the operations relating to tendering is not the intervention agency which appoints the successful tenderer, it shall send as soon as possible to the latter the information necessary for releasing the security.

Article 8

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 July 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEXE — ANHANG — ALLEGATO — BIJLAGE — BILAG — ANNEX

Numéro du lot N. della partita Nr. des Loses Partiets nummer No of lot Nr. van de partij	Port de débarquement Porto di sbarco Bestimmungshafen Lossehavn Port of unloading Haven van lossing	Tonnage à mettre en caf Tonnellaggio da consegnare cif Nach cif zu bringende Menge Mængde til levering cif Tonnage cif Cif aan te leveren hoeveelheid	Période d'embarquement Periodo d'imbarco Verschiffsungszeitraum Indskibningsperiode Loading period Periode van laden	Inscription sur les sacs Iscrizione sui sacchi Aufschrift auf den Säcken Påskrift på sækkene Inscription on the sacks Melding op de zakken
1	Ashdod	900	15. — 30. 8. 1976	Wheat Flour / Gift of the European Economic Community / Action of the International Committee of the Red Cross / For free distribution
2	Ashdod	900	15. — 30. 10. 1976	
3	Ashdod	900	15. — 30. 12. 1976	
4	Aqaba	500	15. — 30. 8. 1976	
5	Aqaba	500	15. — 30. 10. 1976	Harina de trigo / Donación de La Comunidades Europeas / Acción del Comité Internacional de la Cruz Roja / Por distribución gratuita
6	Valparaiso	500	15. — 30. 8. 1976	

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1723/76

of 16 July 1976

opening an invitation to tender for the mobilization of round grain milled rice
as food aid for the International Committee of the Red Cross

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2750/75 of 29 October 1975 laying down the condi-
tions for the mobilization of cereals as food aid ⁽²⁾, and
in particular Article 6 thereof,

Whereas on 25 March 1976 the Council of the Euro-
pean Communities declared that it proposed, by way
of Community action, to grant the equivalent of 967.5
metric tons of husked rice (in other words, 750 metric
tons of round grain milled rice) to the International
Committee of the Red Cross under its 1975/76 food-
aid programme;

Whereas pursuant to Article 3 (3) of Council Regu-
lation (EEC) No 2750/75 the goods may be purchased
anywhere on the Community market;

Whereas the proposed invitation to tender should be
for supply of the products delivered Ashdod, Valpa-
raiso or Manila, that is at the moment when the goods
are actually placed on the dock or in the lighter where
applicable;

Whereas in view of the different monetary circum-
stances in the Member States, the observation of these
conditions is not guaranteed by the application of
exchange rates applicable in the framework of the
common agricultural policy since monetary compensa-
tory amounts do not apply in the rice sector; whereas
it is advisable to take account of the monetary situa-
tion as regards different offers;

Whereas the award under the invitation to tender
must be made to the tenderer offering the best terms;

Whereas provision should be made for security to be
given for the purpose of guaranteeing that the obliga-
tions arising by virtue of participation in the invita-
tion to tender for supplies to the International
Committee of the Red Cross will be fulfilled;

Whereas the Italian intervention agency should be
made responsible for the tendering procedure;

Whereas the Commission must be informed quickly
of the tenders submitted in response to the invitation
and of those accepted by the intervention agency;

Whereas the Monetary Committee will be consulted;
whereas, in view of the urgency, the measures envis-
aged should be adopted in accordance with the condi-
tions laid down in Article 3 (2) of Council Regulation
No 129 ⁽³⁾ on the value of the unit of account and the
exchange rates to be applied for the purposes of the
common agricultural policy, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 2543/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article
3 thereof;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Tenders are hereby invited for supply to the
International Committee of the Red Cross, by way of
Community action, of 750 metric tons of round grain
milled rice

This quantity shall be distributed as follows:

- 300 metric tons destined for Cis-Jordan and Gaza-
Sinai (lot 1),
- 300 metric tons destined for Chile (lot 2),
- 150 metric tons destined for the Philippines (lot
3).

2. The tendering procedure shall take place in Italy
in three lots. The product shall be mobilized on the
Community market. The product shall be loaded for
departure from any Community port.

3. The invitation to tender provided for in para-
graph 1 is for supply of products delivered Ashdod,
Valparaiso or Manila, that is at the moment when the
goods are actually placed on the dock or in the lighter
where applicable.

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

4. The successful tenderer shall deliver the product specified in paragraph 1 in new jute sacks, having a net capacity of 50 kg.

On the sacks shall be printed a Red Cross, 15 cm by 15 cm as well as the following:

'Milled rice / Gift of the European Economic Community / Action of the International Committee of the Red Cross / for free distribution.'

or

'Arroz molido / Donación de las Comunidades Europeas / Acción del Comité Internacional de la Cruz Roja / por distribución gratuita.'

Article 2

1. The decision on tenders received in response to the invitation provided for in Article 1 shall be taken on 2 August 1976.

2. The closing date for the submission of tenders shall be 2 August 1976, at 12 noon.

3. The notice of invitation to tender shall be published in the *Official Journal of the European Communities* not less than six days before the closing date for the submission of tenders.

Article 3

1. The prices offered must be expressed in the currency of the Member State in which the invitation to tender was issued.

2. For the purpose of rendering the tenders comparable, the prices shall, where appropriate, be corrected by the accession compensatory amount applicable on the closing date for submission of tenders to exports from the Member State mentioned in the tender.

3. The rates used for converting into units of account those offers made in national currencies shall be:

- the central rate in cases where the relevant currency is held at any given moment within a band of 2.25 %,
- in other cases the average spot exchange rate during the period from Wednesday of one week to Tuesday of the following week and which immediately precedes the time limit for the submission of tenders.

Article 4

The contract shall be awarded to the tenderer offering the best terms.

However, if the tenders submitted do not appear to correspond to normal market prices and costs, the intervention agency may cancel the invitation to tender.

Article 5

1. The successful tenderer shall give security of a value of 10 units of account per metric ton; the security is intended to guarantee that the operations specified in Article 1 are duly completed. The security shall be forfeit if those operations are not carried out within the prescribed time limit, save as regards quantities not delivered owing to *force majeure*.

2. The security provided for in paragraph 1 may be given in the form of a cash deposit or of a guarantee issued by a credit institution conforming to the criteria laid down by the Member State.

Article 6

1. The round grain milled rice referred to in Article 1 to be supplied to the International Committee of the Red Cross must meet the following requirements:

- moisture: 15 %,
- broken rice: 5 % maximum,
- chalky grains: 3 % maximum,
- grain striated with red: 3 % maximum,
- spotted grains: 1 % maximum,
- stained grains: 0.50 % maximum,
- yellow grains: 0.050 % maximum,
- amber grains: 0.125 % maximum.

Rice not meeting these requirements shall be refused.

2. Tenders for supply to the International Committee of the Red Cross of the round grain milled rice referred to in Article 1 must relate to a product with the following characteristics:

- moisture: 15 %,
- broken rice: 5 % maximum,
- chalky grains: 3 % maximum,
- grains striated with red: 3 % maximum,
- spotted grains: 1 % maximum,
- stained grains: 0.50 % maximum,
- yellow grains: 0.050 % maximum,
- amber grains: 0.125 % maximum.

Article 7

1. The Italian intervention agency shall be responsible for the operations relating to the invitation to tender provided for by this Regulation.

2. It shall forthwith communicate to the Commission the list of firms which have responded to the invitation to tender, specifying the terms of each tender, together with the name and business name of the successful tenderer.

3. Where the customs export formalities for the mobilized product are completed in a Member State other than that in which the invitation to tender is issued, the intervention agency of the latter Member State shall be responsible for the operations following tendering, including payment to the successful tenderer.

In such case, the intervention agency choosing the successful tenderer shall immediately inform the intervention agency of the Member State concerned and shall supply it with all the information which it may require.

Furthermore, the amount of the successful tender shall be paid after it has been converted using the average of the spot rates referred to in the second subparagraph of Article 3 (2) to the tenderer in the currency of the Member State in which the operations relating to the tendering are completed.

4. The intervention agency shall ask that the tenderer specifies the following information :

- (a) after each shipment, a statement giving details of the quantities loaded, the quality of the products and their packaging ;
- (b) the date of the departure of the ships ; the expected date of arrival of the products at their destination ;

- (c) all possible contingencies which might occur during transportation of the products.

The intervention agency shall transmit the information provided for to the Commission as soon as it is received.

5. When the intervention agency responsible for the operations relating to tendering is not the intervention agency which appoints the successful tenderer, it shall send as soon as possible to the latter the information necessary for releasing the security.

Article 8

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 July 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEXE — ANHANG — ALLEGATO — BIJLAGE — BILAG — ANNEX

Numéro du lot N. della partita Nr. des Loses Partiets nummer No of lot Nr. van de partij	Port de débarquement Porto di sbarco Bestimmungshafen Lossehavn Port of unloading Haven van lossing	Tonnage à mettre en caf Tonnellaggio da consegnare cif Nach cif zu bringende Menge Mængde til levering cif Tonnage cif Cif aan te leveren hoeveelheid	Période d'embarquement Periodo d'imbarco Verschiffungszeitraum Indskibningsperiode Loading period Periode van laden	Inscription sur les sacs Iscrizione sui sacchi Aufschrift auf den Säcken Påskrift på søkkene Inscription on the sacks Melding op de zakken
1	Ashdod	300	1. — 15. 9. 1976	Milled Rice / Gift of the European Economic Community / Action of the International Committee of the Red Cross / For free distribution
2	Valparaiso	300	1. — 15. 9. 1976	Arroz molido / Donación de las Comunidades Europeas / Acción del Comité Internacional de la Cruz Roja / Por distribución gratuita
3	Manila	150	1. — 15. 9. 1976	Milled rice / Gift of the European Economic Community / Action of the International Committee of the Red Cross / For free distribution

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1724/76

of 16 July 1976

amending Regulation (EEC) No 232/75 as regards the date of entry into storage of butter put up for sale

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 985/68 of 15 July 1968 laying down general rules for intervention on the market in butter and cream⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2714/72⁽⁴⁾, and in particular Article 7a thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 232/75 of 30 January 1975 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products and ice cream⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1067/76⁽⁶⁾, provides that butter put up for sale must have been taken into storage before 1 February 1976;

Whereas, on account of the difficulties encountered by certain Member States affected by the drought in securing the storage of intervention products, it seems

appropriate to relax the rules for the release of butter, in order to enable intervention agencies to release in priority the small quantities of butter actually held in storage depots, as these are urgently required for the storage of meat; whereas this can be done by temporarily withdrawing the provision of Regulation (EEC) No 232/75 laying down a minimum storage period for butter, thus enabling optimum use to be made of storage facilities;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 232/75, the words 'and taken into storage before 1 February 1976' are deleted.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 July 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ No L 24, 31. 1. 1975, p. 45.

⁽⁶⁾ OJ No L 121, 8. 5. 1976, p. 37.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1725/76

of 16 July 1976

fixing, for the 1976/77 marketing year, the threshold prices for certain classes of flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Article 1

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1143/76⁽²⁾, and in particular Article 5 (6) thereof,

For the 1976/77 marketing year, the threshold prices for the products listed in Article 1 (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as follows:

Whereas, pursuant to Article 5 (5) of the abovementioned Regulation, the threshold prices for wheat flour, meslin flour and rye flour, and for wheat groats and meal, must be fixed according to the rules and for the standard qualities laid down in Articles 6, 7, 8 and 9 of Council Regulation (EEC) No 2734/75 of 29 October 1975⁽³⁾; whereas the calculations made in accordance with those rules give the prices shown below;

	<i>u.a./1 000 kg</i>
— wheat and meslin flour	231.15
— rye flour	229.00
— common wheat groats and meal	249.65
— durum wheat groats and meal	344.30

Article 2

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

This Regulation shall enter into force on 1 August 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 July 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 34.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1726/76

of 16 July 1976

amending Regulation (EEC) No 572/76 fixing the monetary compensatory amounts

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 557/76⁽²⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas the monetary compensatory amounts introduced by Regulation (EEC) No 974/71 were fixed by Regulation (EEC) No 572/76⁽³⁾ and amended with effect from 1 July 1976 by Regulations (EEC) No 1585/76⁽⁴⁾ and (EEC) No 1678/76⁽⁵⁾; whereas on examination it has been found that owing to an error of transcription the amounts appearing against tariff

subheadings 23.07 B I a) 2, 23.07 B I b) 2 and 23.07 B I c) 2 in the columns 'Deutschland', 'Belgique/Luxembourg' and 'Nederland' are incorrect; whereas the Regulation concerned should therefore be corrected and Regulation (EEC) No 1678/76 be cancelled;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Part 1 of Annex I to amended Regulation (EEC) No 572/76, the amounts appearing against tariff subheadings 23.07 B I a) 2, 23.07 B I b) 2 and 23.07 B I c) 2 in the columns 'Deutschland', 'Belgique/Luxembourg' and 'Nederland' are replaced by the following:

CCT heading No	Amounts to be charged on imports and granted on exports		
	Deutschland DM/t	Belgique/Luxembourg FB/Flux/t	Nederland Fl./t
1	2	3	4
23.07 B I a) 2	39,96 ⁽⁴⁾	106,4 ⁽⁴⁾	7,34 ⁽⁴⁾
23.07 B I b) 2	52,55 ⁽⁵⁾	141,4 ⁽⁵⁾	9,75 ⁽⁵⁾
23.07 B I c) 2	71,05 ⁽⁶⁾	192,7 ⁽⁶⁾	13,28 ⁽⁶⁾

(⁽¹⁾)(⁽²⁾)(⁽³⁾) In trade with third countries this amount is affected by coefficients of:

(⁽⁴⁾) 1,619,

(⁽⁵⁾) 1,475,

(⁽⁶⁾) 1,356.

Article 2

Regulation (EEC) No 1678/76 is cancelled.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 17 July 1976. Where any party concerned so requests, it shall be applied with effect from 1 July 1976. In this case, the coefficients specified in Article 1 shall be replaced in accordance with the following table:

from 1 to 4. 7. 1976	from 5 to 11. 7. 1976	from 12 to 16. 7. 1976
(⁽⁴⁾) 1,623	(⁽⁴⁾) 1,621	(⁽⁴⁾) 1,619
(⁽⁵⁾) 1,480	(⁽⁵⁾) 1,478	(⁽⁵⁾) 1,475
(⁽⁶⁾) 1,361	(⁽⁶⁾) 1,358	(⁽⁶⁾) 1,356

(⁽¹⁾) OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

(⁽²⁾) OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 1.

(⁽³⁾) OJ No L 68, 15. 3. 1976, p. 5.

(⁽⁴⁾) OJ No L 174, 1. 7. 1976, p. 1.

(⁽⁵⁾) OJ No L 186, 10. 7. 1976, p. 30.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 July 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1727/76**of 16 July 1976****altering the import levies on products processed from cereals and rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1143/76 ⁽²⁾, and in particular Article 14 ⁽⁴⁾ thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽³⁾, and in particular Article 12 ⁽⁴⁾ thereof,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 1560/76 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1715/76 ⁽⁵⁾,

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 2.5 units of

account per metric ton of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74 ⁽⁶⁾, the levies at present in force must therefore be altered as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75 ⁽⁷⁾, as amended by Regulation (EEC) No 832/76 ⁽⁸⁾, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1560/76, are hereby altered as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 July 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 July 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 172, 1. 7. 1976, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ No L 192, 16. 7. 1976, p. 23.

⁽⁶⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁷⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁸⁾ OJ No L 100, 14. 4. 1976, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 July 1976 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	Levies in u.a./metric ton	
	Third countries (other than ACP and OCT)	ACP and OCT
11.02 B II a) ⁽²⁾	57.30	54.80
11.02 C I ⁽²⁾	68.42	65.92
11.02 D I ⁽²⁾	44.52	42.02
11.02 E II a) ⁽²⁾	79.16	74.16
11.02 F I ⁽²⁾	79.16	74.16
11.02 G I	35.90	30.90
11.07 A I a)	82.34	73.34
11.07 A I b)	63.80	54.80
11.08 A III	71.78	54.78
11.09 A	249.60	99.60

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1728/76

of 16 July 1976

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1487/76 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1564/76 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1717/76 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1564/76 to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 July 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 July 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 172, 1. 7. 1976, p. 31.

⁽⁴⁾ OJ No L 192, 16. 7. 1976, p. 26.

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 July 1976 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(u.u./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid:	
	A. White sugar	8.31
	B. Raw sugar	7.56 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

CONFERENCE OF THE REPRESENTATIVES OF THE
GOVERNMENTS OF THE MEMBER STATES

DECISION

of the representatives of the Governments of the Member States of the European
Communities

of 12 July 1976

on the appointment of a member of the Commission of the European Commu-
nities

(76/600/ECSC, EEC, Euratom)

THE REPRESENTATIVES OF THE GOVERNMENTS OF THE MEMBER STATES OF THE
EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing a single Council and a single Commission of the
European Communities, and in particular Article 11 and the second paragraph of Article
12 thereof,

Whereas Mr Altiero SPINELLI, appointed member of the Commission by the decision of
the representatives of the Governments of the Member States of 1 January 1973, has
submitted his resignation by letter dated 1 July 1976,

HAVE DECIDED AS FOLLOWS:

Sole Article

The following is appointed member of the Commission of the European Communities
for the period running from 13 July 1976 to 5 January 1977 inclusive: Mr Cesidio
GUAZZARONI.

Done at Brussels, 12 July 1976.

The President

M. van der STOEL
